GENERAL AGREEMENT ON

TARIFFS AND TRADE

RESTRICTED

COM.TEX/SB/1641*

5 November 1991

Special Distribution

Textiles Surveillance Body

ARRANGEMENT REGARDING INTERNATIONAL TRADE IN TEXTILES

Notification transmitted under Articles 7 and 8

Extension and modification of the bilateral agreement between Finland and China

The Textiles Surveillance Body received a notification from Finland of an extension with modifications of its bilateral agreement with China for the period 1 January 1992 to 31 December 1993.[1]

The notification was received under Article 4; the TSB, however, decided to forward the text of the notification to participating countries under Articles 7 and 8, as China, which had participated in the Arrangement until 31 July 1991, had not as yet accepted the extension of the 1986 Protocol.[2]

[1]The bilateral agreement (notified under Articles 7 and 8), amendments and a previous extension are contained in COM.TEX/SB/1251, 1433, 1491 and 1575.

[2]For the TSB's observation see paragraph 36 of COM.TEX/SB/1647.

*English only/Anglais seulement/Inglés solamente

AGREED MINUTES

Consultations were held between Delegations of the Government of Finland and the Government of the People's Republic of China on 27-30 August 1991, on the modification and extension of the Agreement relating to trade in textile products between the Republic of Finland and the People's Republic of China, of 19 November 1986, as amended on 20 May 1988 and 20 April 1989, and extended on 29 November 1990. The Delegations agreed on the following:

1. The validity of the Agreement is extended for the period from 1 January 1992, to 31 December 1993, with modifications set out below.

2. Upon the completion of the Uruguay Round, or upon the expiry of the Arrangement Regarding International Trade in Textiles, whichever comes earlier, Finland and China agree to consult each other on the desirability of modifications to the Agreement, as amended with these Minutes.

3. Annexes I, II and II to these Minutes shall replace Annexes I, II and III to the Agreement, for the period referred to in Paragraph 1 above.

4. For the period referred to in Paragraph 1 above, and for the product categories contained in Annex I to these Minutes, carryover and carry forward taken together shall not exceed 11 per cent, of which carry forward shall not represent more than 6 per cent, and carryover shall not represent more than 11 per cent. Swing between those categories shall be authorized up to 5 per cent.

5. Finland and China recognize the special and differential character of reimports of textile products into Finland after processing in China.

Such imports are not subject to the quantitative limits set out in Annex I to these Minutes, when they are subject to the specific arrangement laid down in the Protocol, with Annexes A and B, to these Minutes.

The Protocol, with its Annexes, shall be incorporated into the Agreement as Annex V.

Done in Helsinki on 30 August 1991.

For the Delegation of
the Republic of Finland

Erik Hagfors

For the Delegation of
the People's Republic
of China

Su Jiashou

ANNEX I

CAT.	HS	Product Description	Unit	Restraint Limit	Year	Conversion factor
I	ex 61.11 ex 61.15.20.29 61.15.91.10 61.15.91.21 61.15.91.22 61.15.91.29 61.15.92.10 61.15.92.21 61.15.92.22 61.15.92.29 61.15.93.00	Stockings, socks, anklesocks and other hosiery knitted or crocheted, of wool, cotton and man-made fibres (excluding women's full-length or knee-length stockings of wool or for varicose veins)	Pairs	607,212 629,982	1992 1993	24,3 (pcs/kg)
II	61.07.11.00 61.07.12.00	Men's and boys' knitted briefs drawers, undershorts and the like, of cotton and man-made fibres	Pieces	116,772 121,151	1992 1993	6 (pcs/kg)
III	61.05.10.00 61.05.20.00 61.06.10.00 61.06.20.00 61.09.10.10 61.09.10.20 61.09.10.90 61.09.90.22 61.09.90.23 61.09.90.29 61.09.90.32 ex 61.10.20.00 ex 61.10.30.10 ex 61.10.30.20 ex 61.11.20.00 ex 61.11.30.10 ex 61.11.30.20 ex 61.11.90.10 ex 61.11.90.90	Jerseys, pullovers, cardigans, waistcoats, blouses, shirts, shirt-blouses, T-shirts, singlets and other vests, knitted or crocheted, of cotton and man-made fibres (excluding T-shirts and other vests of man-made filaments)	Pieces	712,306 739,017	1992 1993	7,5 (pcs/kg)
V	62.03.42.11 62.03.42.19 ex 62.03.43.00 ex 62.03.49.00 62.04.62.11 62.04.62.19 ex 62.04.63.00 ex 62.04.69.00	Men's and boy's, women's and girls' trousers of cotton and discontinuous man-made fibres	Pieces	695,209 717,803	1992 1993	1,76 (pcs/kg)
VI	62.06.30.00 62.06.40.00	Women's, and girls' blouses and shirt-blouses, of cotton and man-made fibres	Pieces	165,256 170,627	1992 1993	5,55 (pcs/kg)
VII	62.05.20.00 62.05.30.00	Men's and boys' woven shirts of cotton and man-made fibres	Pieces	200,683 206,703	1992 1993	4,6 (pcs/kg)
VIII	62.01.92.00 62.01.93.00 62.02.12.00 62.02.13.00 62.02.92.00 62.02.93.00 62.03.32.00 62.03.33.00 ex 62.03.39.00 62.04.32.00 62.04.33.00 ex 62.04.39.00	Men's and boys' anoraks (incl. ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, jackets and blazers and women's and girls' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (incl. ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles and jackets, of cotton and man-made fibres	Pieces	1,132,975 1,196,791	1992 1993	1,21 (pcs/kg)

1 Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL	2 No **423004**
	3 Quota year	4 Category number
5 Consignée (name, full address, country)	EXPORT LICENCE (Textile products)	
	6 Country of origin **CHINA**	7 Country of destination **FINLAND**
8 Place and date of shipments - Means of transport	9 Supplementary details	

10 Marks and numbers - Number and kind of packages - DESCRIPTION OF GOODS	11 Quantity	12 FOB Value

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with Finland.

14 Competent authority (Name, full address, country)	At . . . . . on . . . . .
	(signature) (Stamp)

ANNEX III

THE LIST OF COMPETENT AUTHORITIES ISSUING EXPORT LICENCES OF TEXTILES AND TEXTILE PRODUCTS

1. Foreign Trade Administration of the Ministry of Foreign Economic Relations and Trade
2. Beijing Foreign Economic Relations and Trade Commission
3. Tianjin Foreign Trade Bureau
4. Hebei Foreign Economic Relations and Trade Commission
5. Shanxi Foreign Economic Relations and Trade Commission
6. Neimenggu Foreign Economic Relations and Trade Department
7. Liaoning Foreign Economic Relations and Trade Commission
8. Jilin Foreign Economic Relations and Trade Commission
9. Heilongjiang Foreign Economic Relations and Trade Department
10. Shanghai Foreign Economic Relations and Trade Commission
11. Jiangsu Foreign Economic Relations and Trade Commission
12. Zhejiang Foreign Economic Relations and Trade Department
13. Anhui Foreign Economic Relations and Trade Commission
14. Fujian Foreign Economic Relations and Trade Commission
15. Jianxi Foreign Economic Relations and Trade Department
16. Shan dong Foreign Trade Bureau
17. Henan Foreign Economic Relations and Trade Commission
18. Hubei Foreign Economic Relations and Trade Department
19. Hunan Foreign Economic Relations and Trade Commission
20. Guangdong Foreign Economic Relations and Trade Commission
21. Guanyxi Foreign Economic Relations and Trade Commission
22. Sichuan Foreign Economic Relations and Trade Commission
23. Shaanxi Foreign Economic Relations and Trade Commission
24. Gansu Foreign Economic Relations and Trade Commission
25. Xinjiang Foreign Economic Relations and Trade Department
26. Chongqing Foreign Economic Relations and Trade Commission
27. Wuhan Foreign Economic Relations and Trade Commission
28. Qinghai Foreign Economic Relations and Trade Commission
29. Dalian Foreign Economic Relations and Trade Commission
30. Harbin Foreign Economic Relations and Trade Commission
31. Shenyan Foreign Economic Relations and Trade Commission
32. Xi An Foreign Economic Relations and Trade Commission
33. Guangzhou Foreign Economic Relations and Trade Commission
34. Yunnan Foreign Economic Relations and Trade Commission

PROTOCOL

Reimports in the sense of Paragraph 5 of these Minutes into Finland of products listed in the ANNEX A to this Protocol shall be subject to the provisions of the Minutes except as specifically provided for by the particular provisions set out below:

1. Only reimports into Finland subject to the specific quantitative limits set out in the ANNEX A to this Protocol shall be considered reimports in the sense of Paragraph 5.

2. Finland may automatically carry out the flexibilities as follows:

   (a) transfer between categories up to 18 per cent of the share established for the category to which the transfer is made;

   (b) carryover of specific quantitative limits from the one year to another up to 8 per cent of the share for the year of actual utilization;

   (c) carry forward of specific quantitative limits from one year to another up to 7 per cent of the share for the year of actual utilization.

3. Finland shall inform China of any measures taken pursuant to the preceding Paragraphs.

4. Debiting against a specific quantitative limit referred to in Paragraph 1 shall be carried out by the competent authorities of Finland.

5. A certificate of origin specifying also the origin of the materials and accessories used in the making-up of the garments covered by this Protocol shall be issued for all products covered by the present Protocol by China in accordance with ANNEX B of this Protocol.

ANNEX A

CAT.	HS	Product Description	Quantitative Limits	Year
II	61.07.11.00 61.07.12.00	Men's and boys' knitted briefs drawers, undershorts and the like, of cotton and man-made fibres	60,000 pcs 63,600 pcs	1992 1993
III	61.05.10.00 61.05.20.00 61.06.10.00 61.06.20.00 61.09.10.10 61.09.10.20 61.09.10.90 61.09.90.22 61.09.90.23 61.09.90.29 61.09.90.32 61.10.20.00 61.10.30.10 61.10.30.20 ex 61.11.20.00 ex 61.11.30.10 ex 61.11.30.20 ex 61.11.90.10 ex 61.11.90.90	Jerseys, pullovers, cardigans, waistcoats, blouses, shirts, shirt-blouses, T-shirts, singlets and other vests, knitted or crocheted, of cotton and man-made fibres (excluding T-shirts and other vests of man-made filaments)	70,000 pcs 74,200 pcs	1992 1993
V	62.03.42.11 62.03.42.19 ex 62.03.43.00 ex 62.03.49.00 62.04.62.11 62.04.62.19 ex 62.04.63.00 ex 62.04.69.00	Men's and boy's, women's and girls' trousers of cotton and discontinuous man-made fibres	69,000 pcs 73,140 pcs	1992 1993
VI	62.06.30.00 62.06.40.00	Women's and girls' blouses and shirt-blouses, of cotton and man-made fibres	15,000 pcs 15,900 pcs	1992 1993
VII	62.05.20.00 62.05.30.00	Men's and boys' woven shirts of cotton and man-made fibres	19,000 pcs 20,140 pcs	1992 1993
VIII	62.01.92.00 62.01.93.00 62.02.12.00 62.02.13.00 62.02.92.00 62.02.93.00 62.03.32.00 62.03.33.00 ex 62.03.39.00 62.04.32.00 62.04.33.00 ex 62.04.39.00	Men's and boys' anoraks (incl. ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, jackets and blazers and women's and girl's overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (incl. ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles and jackets, of cotton and man-made fibres	105,000 pcs 111,300 pcs	1992 1993

ANNEX B

1 Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL	2 No **423004**
	3 Quota year	4 Category number
5 Consignée (name, full address, country)	EXPORT LICENCE (Textile products for O.P.I.)	
	6 Country of origin **CHINA**	7 Country of destination **FINLAND**
8 Place and date of shipments - Means of transport	9 Supplementary details Origin of materials and accessories as provided in the O.P.T. Protocol	

10 Marks and numbers - Number and kind of packages - DESCRIPTION OF GOODS	11 Quantity	12 FOB Value

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with Finland.

14 Competent authority (Name, full address, country)	At on (signature) (Stamp)

Letter from the Ministry of Foreign Affairs
of Finland

Helsinki, 30 August 1991

Dear Mr. Su,

With reference to the Agreed Minutes relating to trade in textile products between the Republic of Finland and the People's Republic of China for the year 1992-93, signed in Helsinki on 30 August 1991, I have the honour to confirm that the arrangements of 31 May 1984, regarding the imports of traditional Chinese folklore handicraft products from China to Finland, products which shall not be subject to quantitative restrictions of any kind, shall remain in force for the duration of the said Agreed Minutes.

Yours sincerely,

Erik Hagfors
Ambassador
Chairman of the Delegation of the Republic of Finland

Mr. Su Jiashou
Deputy Director
Chairman of the Delegation
of the People's Republic of China

Helsinki, 30 August 1991

Dear Mr. Hagfors,

I acknowledge receipt of your letter of 30 August 1991, which is reproduced below:

> With reference to the Agreed Minutes relating to trade in textile products between the Republic of Finland and the People's Republic of China for the year 1992-93, signed in Helsinki on 30 August 1991, I have the honour to confirm that the arrangements of 31 May 1984, regarding the imports of traditional Chinese folklore handicraft products from China to Finland, products which shall not be subject to quantitative restrictions of any kind, shall remain in force for the duration of the said Agreed Minutes.

I take this opportunity to confirm that your letter sets out correctly the agreement reached between our two delegations.

Yours sincerely,

Su Jiashou
Deputy Director
Chairman of the Delegation of the
People's Republic of China

Mr. Erik Hagfors
Ambassador
Chairman of the Delegation of the
Republic of Finland